

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/97/5
28 October 2025

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع والتسعون
مونتريال، 1-5 ديسمبر/كانون الأول 2025
البند 4(ج) '1' من جدول الأعمال المؤقت

الحسابات الختامية لعام 2024

مقدمة

1. تعرض هذه الوثيقة الحسابات الختامية للصندوق المتعدد الأطراف للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024. ويتألف المرفق الأول بهذه الوثيقة من الجداول التالية:

الجدول 1-1	بيان الإيرادات والنفقات لعام 2024
الجدول 2-1	بيان الوضع المالي لعام 2024
الجدول 3-1	أداء ميزانية الأمانة لعام 2024
الجدول 4-1	الحسابات الفرعية للأنشطة التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للفترة 1991-2024
الجدول 5-1	الحسابات الفرعية للأنشطة التي يديرها برنامج الأمم المتحدة للبيئة للفترة 1991-2024
الجدول 6-1	الحسابات الفرعية للأنشطة التي تديرها منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للفترة 1991-2024
الجدول 7-1	الحسابات الفرعية للأنشطة التي يديرها البنك الدولي للفترة 1991-2024

2. ويقدم الجدول 1-1 معلومات عن المساهمات المتفق عليها ضمن فئة الإيرادات. وقد بلغت الخسارة في آلية سعر الصرف الثابت في عام 2024 ما مقداره 888,922 دولارا أمريكيا. ويوفر هذا الجدول أيضا البيانات المجمعة المتعلقة بنفقات الأمانة والوكالات المنفذة؛ والرصيد الصافي للصندوق المتعدد الأطراف في نهاية عام 2024.

3. ويعرض الجدول 2-1 حالة مستحقات التعهدات الطوعية المقررة والبالغة 12,968,000 دولار أمريكي. وهذا

المبلغ بعد خصم مبلغ 214,010,000 دولار أمريكي من المبالغ الإجمالية المستحقة القبض وقدرها 226,978,000 دولار أمريكي، وهو مخصص للحسابات المشكوك في تحصيلها تماشياً مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

4. ويعرض الجدول 1-3 النفقات الفعلية المحملة على ميزانية الأمانة في عام 2024، والمعتمدة بموجب المقرر 6/93. وتعيد الأمانة مبلغ 789,795 دولاراً أمريكياً إلى الاجتماع السابع والتسعين كوفورات من ميزانيتها لعام 2024. ووفقاً للمقرر 10/93، تمت الموافقة على ميزانية قدرها 75,000 دولار أمريكي ومبلغ مُعاد توزيعه قدره 40,000 دولار أمريكي من عام 2023 لبرنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2024. وقد أنفق منها 73,986 دولاراً أمريكياً ويعاد مبلغ 41,014 دولاراً أمريكياً إلى الاجتماع السابع والتسعين.

5. وتحتوي الجداول من 1-4 إلى 1-7 على الحسابات النهائية المدققة لعام 2024 للوكالات المنفذة، والمقدمة إلى أمين الخزانة بحلول منتصف سبتمبر/أيلول 2025. ونظراً لأن الوكالات المنفذة لم تقدم حساباتها الختامية إلا بعد إقفال حسابات برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام 2024، فلم يُقَدِّد برنامج البيئة في حساباته الختامية سوى الحسابات المؤقتة التي قدمتها الوكالات المنفذة في يناير/كانون الثاني 2025. ويوضح الجدول 1 الفرق بين حسابات الوكالات المنفذة المؤقتة والختامية لعام 2024 فيما يتعلق بالإيرادات والنفقات الإجمالية، وسوف يُقَدِّد في حسابات عام 2025.

الجدول 1. الفروق بين الحسابات المؤقتة والختامية لعام 2024 فيما يتعلق بإجمالي الإيرادات والنفقات (بالدولار الأمريكي)

الوكالة	مؤقتة	نهائية	الفرق ²
الإيرادات			
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	1,082,209,384	1,102,449,063	20,239,679
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	498,299,691	498,299,691	-
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	1,076,422,710	1,101,990,811	25,568,101
البنك الدولي	1,360,637,791	1,360,637,791	-
النفقات			
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	1,013,888,227	1,013,891,295	3,068
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	422,611,924	422,611,924	-
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	990,943,929	990,574,903	(369,026)
البنك الدولي	1,331,704,764	1,331,704,764	-

تقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة عن البيانات المالية للصندوق المتعدد الأطراف للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024

6. قُدم التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024 وتقرير مجلس مراجعي حسابات صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الثمانين (A/80/5/Add.7)³. وتضمن التقرير المقدم إلى الجمعية العامة استعراضاً شاملاً للبيانات المالية للصندوق المتعدد الأطراف. ولا تتعلق أي من النتائج والتوصيات الرئيسية الواردة في التقرير بالصندوق.

التوصية

7. قد ترغب اللجنة التنفيذية فيما يلي:

(أ) أن تحيط علماً بالبيانات المالية النهائية المراجعة للصندوق المتعدد الأطراف في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024، المُعدّة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية للقطاع العام، والواردة في الوثيقة

² يعزى الفرق في قيمة الإيرادات إلى الفارق الزمني بين تحويل الأموال من جانب أمين الخزانة واستلام الوكالات المنفذة للأموال بعد الاجتماع الخامس والتسعين.

³ <https://digitallibrary.un.org/record/4090384?ln=en> (يجري حالياً إعداد هذا التقرير. وسوف تضاف الملفات المرتبطة به لدى إصداره).

؛UNEP/OzL.Pro/ExCom/97/5

(ب) أن تطلب إلى أمين الخزانة أن يقيّد في حسابات الصندوق المتعدد الأطراف لعام 2025 الفروق بين البيانات المالية المؤقتة للوكالات المنفذة لعام 2024 وبياناتها المالية الختامية لعام 2024، على النحو الوارد في الجدول 1 من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/97/5 .

SCHEDULE 1.1 MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL 2024 STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE⁽¹⁾ (Thousands of United States dollars)			
INCOME	2024	2023	1991- 2024
Agreed contributions	169,469	158,169	4,666,617
Interest income	44,743	31,670	324,613
Exchange gain/(loss) ⁽²⁾	(889)	(2,728)	(33,825)
Miscellaneous income	0	505	33,236
TOTAL INCOME	213,323	187,616	4,990,641
EXPENDITURE			
UNEP Managed Activities ⁽³⁾	26,290	21,799	420,184
UNDP Managed Activities ⁽³⁾	22,097	21,838	991,707
UNIDO Managed Activities ⁽³⁾	26,277	43,808	1,047,524
World Bank Managed Activities ⁽³⁾	29,185	10,509	1,322,667
Secretariat	8,544	8,354	170,526
Increase (Decrease) on bad debt provision	22,609	5,089	31,015
Bank charge	43	43	5,274
TOTAL EXPENDITURE	135,045	111,440	3,988,897
Excess of income over expenditure	78,278	76,176	1,001,744
Prior period adjustments	0	0	(143,247)
Net excess of income over expenditure	78,278	76,176	858,497
Fund balance, beginning of period	781,060	704,884	0
Fair value transferred to reserves	2,030	0	2,030
Fund balance, end of period	861,368	781,060	860,527

⁽¹⁾ During the 2010-2011 financial period, the Fund changed its accounting policy to start recording a provision for doubtful accounts receivable amounting to 100 per cent of all outstanding receivable over four years old and other specific receivables considered uncollectible. Previously there was no provision for doubtful accounts being made. UNEP believes that this policy results in a more transparent treatment of uncollectible accounts.

⁽²⁾ The exchange loss for 2024 is in respect of the realized FERM loss

⁽³⁾ In order to allow UNEP to comply with the requirement to issue the financial statements by 31 March of the following year, the Treasurer with the approval of the Executive Committee has adopted the practice of recording UNDP, UNIDO and World Bank unaudited expenditure submitted. There is however, an agreement that the implementing agencies will provide audited expenditures immediately they become available but not later 30 September of the following year.

SCHEDULE 1.2		
MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL		
2024 STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES		
(Thousands of United States dollars)		
ASSETS	2024	2023
Current Assets:		
Cash and term deposits	552,376	519,340
Voluntary pledges receivable*	12,968	32,056
Inter-fund balance receivable		
Other accounts receivable	291	144
Other assets - deferred charges		
Promissory notes - short term		
Advance or prepayments	194	174
Operating funds provided to implementing agencies - current	86,984	89,947
Other current assets		
TOTAL CURRENT ASSETS	652,813	641,661
Non current Assets:		
Investments	173,196	136,019
Promissory notes - long term		
Operating funds provided to implementing agencies - non current	148,584	94,172
Property, plant and equipment	0	29
TOTAL NON CURRENT ASSETS	321,780	230,220
TOTAL ASSETS	974,593	871,881
LIABILITIES		
Accounts payable and accrued payables	266	453
Advance receipts	113,561	90,175
Employee benefits	239	193
TOTAL LIABILITIES	114,066	90,821
RESERVES AND FUND BALANCES		
Cumulative surplus		
TOTAL RESERVES AND FUND BALANCES	860,527	781,060
TOTAL LIABILITIES, RESERVES AND FUND BALANCES	974,593	871,881

*The Voluntary contribution receivable shown is the gross receivable; US \$226,978,000 less the cumulative provision to doubtful account amounting US \$214,010,000.

SCHEDULE 1.3
A. 2024 MLF EXPENSES (US\$)

Cost Category			Approved 2024 Budget per ExCom decision 93/6	Actual 2024 expenditures (UMOJA)	Unspent balance 2024 (A)-(B)	Amount retained for 2024 commitments that will be disbursed in 2025, not to be returned	To be returned to the Fund (C)-(D)	Comments
Budget Lines			A	B	C	D	E	
1000		Employee Salaries & Entitlements ^a						
	1100	Professional Staff	4,016,631	3,651,499	365,132		365,132	
	1200	General Services Staff	772,373	747,759	24,614		24,614	
Total Employee Salaries & Entitlements			4,789,004	4,399,258	389,746	0	389,746	
2000		Other Personnel						
	2101	Temporary Assistance	51,600		51,600		51,600	
	2201	Consultants & Individual Contractors	105,000	142,410	-37,410		-37,410	
	2303	United Nations Volunteers (UNVs)						
Total Other Personnel			156,600	142,410	14,190	0	14,190	
3000		Meetings & Travel Costs						
	3100	Meeting Costs						
	3101	Conference Services -ExCom 1	598,750	535,314	63,436	2,772	60,664	
	3102	Conference Services -ExCom 2	598,750	585,309	13,441	11,451	1,990	
	3103	Conference Services -ExCom 3					0	
	3104	Hospitality	35,200	41,128	-5,928		-5,928	
	Subtotal Meeting Costs		1,232,700	1,161,751	70,949	14,223	56,726	
	3200	Travel						
	3201	Travel of Chairperson and Vice-Chairperson	15,000	12,848	2,152		2,152	
	3202	Travel of Article 5 delegates	210,000	194,070	15,930		15,930	
	3203	Staff Travel for Conference Meetings					0	
	3204	Staff Travel on Official Business	283,800	242,877	40,923		40,923	
	Subtotal Travel Total		508,800	449,795	59,005	0	59,005	
Total Meetings & Travel Costs			1,741,500	1,611,546	129,954	14,223	115,858	
4000		Contractual Services						
	4101	Treasury	500,000	500,000	0		0	
	4102	Knowledge Management System	542,000	550,684	-8,684	4,790	-13,474	
Total Contractual Services			1,042,000	1,050,684	-8,684	4,790	-13,474	
5000		Operational, Equipment and Supplies						
	5100	Supplies, Furniture & Equipment						
	5101	Non-expendable Computer and ICT Equipmen	20,000	6,973	13,027		13,027	
	5102	Other non-expendable Supplies & Equipmen	5,850	1,964	3,886		3,886	
	Subtotal Supplies, Furniture & Equipment		25,850	8,937	16,913	0	16,913	
	5200	Other Operating Costs						
	5201	Rental & Maintenace of premises ^o	878,282	700,262	178,020		178,020	
	5202	Rental of photocopiers and Telecomm Equipmen	28,710	5,918	22,792		22,792	
	5203	Telecommunication Costs	45,000	18,173	26,827	1,038	25,790	
	5204	Expendable ICT Equipment & Maintenance	28,630	573	28,057		28,057	
	5205	Expendable Stationery & Other Supplies	12,000	3,110	8,890	1,596	7,294	
	5206	Miscellaneous Sundry Supplies and Services	8,500	2,862	5,638		5,638	
	5207	Staff training and Developmen	34,000	27,666	6,334		6,334	
	5208	Umoja Support Costs	60,000	62,720	-2,720		-2,720	
	Subtotal Other Operating Costs		1,095,122	821,284	273,838	2,634	271,204	
Total Operational, Equipment and Supplies			1,120,972	830,221	290,751	2,634	288,117	
Total Direct Costs			8,850,076	8,034,119	815,957	21,647	794,310	
Programme Support Cost			431,010	435,526	-4,516		-4,516	
Total			9,281,086	8,469,645	811,441	21,647	789,795	

^{a & b} Personnel costs under budget lines 1100 and 1200, along with rental expenses, will be offset by \$1,000,000. This adjustment is based on the actual cost differences in 2023 between staff and rental costs in Montreal and those in Nairobi, as covered by the Government of Canada.

MONITORING AND EVALUATION BUDGET

		Approved 2024 Budget per ExCom decision	Actual 2024 expenditures (UMOJA)	Unspent balance 2024 (A)-(B)	Amount retained for 2024 commitments that will be disbursed in 2025, not to be returned	To be returned to the Fund (C)-(D)	Comments
		A	C	D	E	F	
SB-000190.01.01	Evaluation Staff Travel	20,000	8,027	11,973		11,973	
SB-000190.02.01	Consultancy	80,000	62,750	17,250		17,250	
SB-000190.03.01	Support to evaluation function	15,000	3,209	11,791		11,791	
Total Monitoring and Evaluation		115,000	73,986	41,014	0	41,014	
Grand Total MFL		9,396,086	8,543,631	852,455	21,647	830,809	

SCHEDULE 1.4 MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL UNDP Managed Activities 1991 - 2024 (US\$)			
INCOME	2024	2023	1991-2024
Cash transferred from the Multilateral Fund	35,560,208	39,151,712	1,003,099,986
Promissory notes encashment			31,150,012
Interest and miscellaneous income earned and retained	3,224,552	1,550,813	68,199,065
TOTAL INCOME	38,784,760	40,702,525	1,102,449,063
TOTAL EXPENDITURE	22,555,111	21,525,656	1,013,891,295
EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	16,229,649	19,176,869	88,557,768
NET EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	16,229,649	19,176,869	88,557,768
Fund balance, beginning of period	72,328,119	53,151,249	0
Adjustment on prior period income and expenditure	0	0	0
Add excess of income over expenditure	16,229,649	19,176,869	88,557,768
Fund balance, end of period	88,557,768	72,328,118	88,557,768

SCHEDULE 1.5			
MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL			
UNEP Managed Activities 1991 - 2024 (US\$)			
INCOME	2024	2023	1991-2024
Cash transferred from the Multilateral Fund	45,268,002	27,004,842	498,163,038
Interest earned	-522,603	124,913	136,654
Other income		0	0
TOTAL INCOME	44,745,399	27,129,755	498,299,692
TOTAL EXPENDITURE	26,287,341	21,613,698	422,611,924
EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	18,458,058	5,516,057	75,687,768
Prior period adjustments		0	0
NET EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	18,458,058	5,516,057	75,687,768
Fund balance, beginning of period	57,229,711	51,713,654	0
Add excess of income over expenditure	18,458,058	5,516,057	75,687,768
Adjustment on prior period income and expenditure	0		0
Fund balance, end of period	75,687,769	57,229,711	75,687,768

SCHEDULE 1.6 MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL UNIDO Managed Activities 1991 - 2024 (US\$)			
INCOME	2024	2023	1991-2024
Cash transferred from the Multilateral Fund	43,449,214	30,963,731	1,053,620,690
Interest and miscellaneous income earned and retained	4,851,100	1,257,278	48,370,121
TOTAL INCOME*	48,300,314	32,221,009	1,101,990,811
TOTAL EXPENDITURE	25,894,193	43,436,957	990,574,903
EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	22,406,121	-11,215,948	111,415,908
NET EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	22,406,121	-11,215,948	111,415,908
Fund balance, beginning of period	89,009,787	100,225,735	0
Adjustment on prior year expenditure			0
Add excess of income over expenditure	22,406,121	-11,215,948	111,415,908
Fund balance, end of period	111,415,908	89,009,787	111,415,908

SCHEDULE 1.7			
MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL			
World Bank Managed Activities 1991 - 2024 (US\$)			
INCOME	2024	2023	1991-2024
Cash transferred from the Multilateral Fund	14,582,418	28,136,600	1,262,939,029
Interest and miscellaneous income earned and retained (investment income)	2,292,590	2,209,262	97,698,762
TOTAL INCOME	16,875,008	30,345,862	1,360,637,791
TOTAL EXPENDITURE	29,185,468	10,508,819	1,331,704,764
EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	-12,310,460	19,837,043	28,933,027
NET EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	-12,310,460	19,837,043	28,933,027
Fund balance, beginning of period	41,243,487	21,406,444	0
Add excess of income over expenditure	-12,310,460	19,837,043	28,933,027
Fund balance, end of period	28,933,027	41,243,487	28,933,027